TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐỊNH QUÁN
TỈNH ĐỒNG NAI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do- Hạnh phúc

Bản án số: 105/2017/HSST
Ngày 25/10/2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐỊNH QUÁN, TỈNH ĐỒNG NAI

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông **Trần Văn Tuấn.**

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà **Trương Thị Lệ Thanh –** Nghề nghiệp: Giáo viên.

Nơi công tác: Trường Trung học phổ thông Tân Phú, huyện Định Quán, tỉnh Đồng Nai.

2. Ông **Nguyễn Chánh Tám –** Nghề nghiệp: Cán bộ.

Nơi công tác: Ủy ban mặt trận Tổ quốc huyện Định Quán, tỉnh Đồng Nai.

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông **Quách Kim Lân -** Cán bộ Tòa án nhân dân huyện Định Quán.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Định Quán tham gia phiên tòa: Bà **Nguyễn Thị Lan -** Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 10 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Định Quán, tỉnh Đồng Nai xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 102/2017/HSST ngày 05 tháng 10 năm 2017 đối với các bị cáo:

1. Họ và tên: **Nguyễn Công P-** Sinh năm 1995, tại Đồng Nai.

HKTT:, thị trấn Định Quán, huyện Định Quán, tỉnh Đồng Nai.

Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Làm thuê; Trình độ học vấn: 7/12; Con ông Nguyễn Công Thuyên – sinh năm 1968 và bà Cao Thị Ngoan - sinh năm 1973; Anh chị em ruột: 03 người, bị cáo là con thứ 02 trong gia đình; Vợ, con: Chưa có; Tiền án,tiền sự: Không.

Về nhân thân: Ngày 04/12/2009, bị Ủy ban nhân dân huyện Định Quán, tỉnh Đồng Nai ra Quyết định đưa vào trường giáo dưỡng tại Trường giáo dưỡng số 4 (Long Thành – Đồng Nai) về hành vi "Cướp tài sản", thời gian 24 tháng, đã chấp hành xong ngày 30/9/2011.

Bị cáo bị bắt ngày 14/7/2017 và đang tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Định Quán cho đến nay (Có mặt).

2. Họ và tên: **Chiếng Hoàng L-** Sinh ngày 15/11/2000, tại Đồng Nai.

HKTT: huyện Định Quán, tỉnh Đồng Nai.

Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Hoa; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Làm thuê; Trình độ học vấn: 8/12; Con ông Chiếng Ngọc A – sinh năm 1967 và bà Lê Thị H -

sinh năm 1967; Anh chị em ruột: 03 người, bị cáo là con thứ 02 trong gia đình; Vợ, con: Chưa có; Tiền án,tiền sự: Không.

Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 14/7/2017 đến ngày 21/7/2017 được áp dụng biện pháp "Cấm đi khỏi nơi cư trú" (Có mặt).

Người đại diện hợp pháp của bị cáo chưa thành niên Chiếng Hoàng Lâm: Ông **Chiếng Ngọc A** - Sinh năm 1967 và bà **Lê Thị H**– Sinh năm 1967; Cùng trú tại: Số nhà 181, khu 4, ấp 1, xã Gia Canh, huyện Định Quán, tỉnh Đồng Nai (Ông An vắng mặt; bà Huệ vắng mặt).

Người bào chữa cho bị cáo Chiếng Hoàng Lâm: Luật sư **Đào Duy Thanh** - Văn phòng Luật sư Đào Duy Thanh – Đoàn Luật sư tỉnh Đồng Nai; Địa chỉ: Phố 9, ấp 5, xã Phú Lợi, huyện Định Quán, tỉnh Đồng Nai (Có mặt).

Người bị hại: Ông **Lựa Phước Đ**– sinh năm 1965; HKTT: Khu 11, ấp 7, xã Phú Tân, huyện Định Quán, tỉnh Đồng Nai; Nghề nghiệp: Làm rẫy (Có mặt).

NHẬN THẤY

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 13 giờ ngày 14/7/2017, P điều khiển xe mô tô biển số 52NA-3776 đến nhà L rủ L đi trộm cắp tài sản, L đồng ý. Khi P điều khiển xe chở L đi vào đường km 118 đến rẫy của ông Lựa Phước Đ – sinh năm 1956, thuộc ấp 7, xã Phú Tân, huyện Định Quán, tỉnh Đồng Nai, P phát hiện có 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda, Wave Alpha, biển số 60V7-7146 của ông Đ dựng ở bên đường trước của nhà. Lúc này, P nói L ở ngoài canh chừng, P đi vào dùng đoản sắt bẻ khóa xe, nổ máy, điều khiển xe mô tô trên còn L điều khiển xe mô tô biển số 52NA-3776 cùng chạy ra theo hướng Quốc lộ 20. Khi P và L chạy được khoảng 01 km thì bị người dân bắt giữ cùng tang vật.

Tài sản thiệt hại trị giá:

- 01 xe mô tô nhãn hiệu Wave Alpha, biển số 60V7-7146, số khung 154074, số máy 6154069. Căn cứ Bản kết luận định giá tài sản trong Tố tụng hình sự của Hội đồng định giá huyện Định Quán ngày 03/8/2017 kết luận trị giá tài sản thiệt hại là: 9.000.000 đồng.

- Tiền mặt: 600.000 đồng thu giữ trong cốp xe mô tô biển số 60V7-7146.

Như vậy, tổng trị giá tài sản thiệt hại là 9.600.000 đồng.

Vật chứng thu giữ: 01 xe mô tô nhãn hiệu Wave Alpha, biển số 60V7-7146, số khung 154074, số máy 6154069; xe mô tô biển số 52NA-3776.

Tại cáo trạng số 102/CT-VKS ngày 04/10/2017 Viện kiểm sát nhân dân huyện Định Quán đã truy tố các bị cáo Nguyễn Công P và Chiếng Hoàng L về tội "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1, Điều 138 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Định Quán tham gia phiên tòa trình bày lời luận tội và giữ nguyên quyết định truy tố; Sau khi đánh giá tính chất, mức độ, hậu quả của hành vi phạm tội của bị cáo gây ra, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điều luật và mức hình phạt đối với các bị cáo cụ thể như sau:

Đối với bị cáo Nguyễn Công P: áp dụng khoản 1 Điều 138, điểm h, p khoản 1 và khoản 2 Điều 46; điểm n, khoản 1 Điều 48 của Bộ luật hình sự và đề nghị xử phạt bị cáo Nguyễn Công P từ 08 đến 10 tháng tù.

Đối với bị cáo Chiếng Hoàng L: áp dụng khoản 1 Điều 138, Điều 31; điểm h, p khoản 1 và khoản 2 Điều 46; Các Điều 69, 73, 74 của Bộ luật Hình sự; Nghị quyết 41/2017/QH14 ngày 20/6/2016, Điều 91 của Bộ luật hình sự năm 2015. Đề nghị xử phạt bị cáo Chiếng Hoàng L từ 06 đến 08 tháng cải tạo không giam giữ được khấu trừ đi thời gian tạm giữ 07 ngày từ ngày 14/7/2017 đến ngày 21/7/2017.

Tại phiên tòa, các bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội, tài sản bị cáo chiếm đoạt là 01 xe mô tô trị giá 9.000.000 đồng và số tiền 600.000 đồng, tổng trị giá thiệt hại là 9.600.000 đồng theo như kết luận của Hội đồng định giá là chính xác. Các bị cáo thống nhất về tội danh, các tình tiết tăng năng giảm nhẹ và mức hình phạt mà đại diện Viện kiểm sát vừa đề nghị áp dụng đối với bị cáo. Các bị cáo không có ý kiến hay tranh luận gì khác.

Tại phiên tòa người bị hại không có yêu cầu cũng không thắc mắc khiếu nại gì.

Luật sư cùng người đại diện hợp pháp cho bị cáo Chiếng Hoàng L thống nhất về tội danh, điều khoản, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và mức hình phạt đối với bị cáo L là phù hợp, có căn cứ nên không có ý kiến hay yêu cầu gì khác, chỉ xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Lời nói sau cùng của các bị cáo: Các bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

XÉT THẤY:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Định Quán, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Định Quán, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo, người bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các quyết định, hành vi tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Về nội dung vụ án:

Vào khoảng 13 giờ ngày 14/7/2017, tại ấp 7, xã Phú Tân, huyện Định Quán, tỉnh Đồng Nai, Nguyễn Công P và Chiếng Hoàng L đã có hành vi lén lút chiếm đoạt của ông Lựa Phước Đ01 chiếc xe mô tô trị giá 9.000.000 đồng và 600.000 đồng tiền mặt để trong cốp xe. Tổng trị giá tài sản thiệt hại là 9.600.000 đồng. Đây là vụ án đồng phạm giản đơn, hành vi của các bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội "Trộm cắp tài sản" được quy định tại khoản 1 Điều 138 Bộ luật hình sự như Viện kiểm sát đã truy tố là đúng người, đúng tội. Việc đưa ra xét xử và tuyên cho bị cáo một mức hình phạt tương xứng là việc làm cần thiết.

Về tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội; nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của các bị cáo: Xét hành vi lén lút chiếm đoạt tài sản của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, không chỉ trực tiếp xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản hợp pháp của người bị hại mà còn gây mất an ninh, trật tự tại địa P .

Xét động cơ, mục đích phạm tội vì tham lam, tư lợi, muốn có tiền tiêu xài không phải hao tốn sức lao động, các bị cáo đã bất chấp pháp luật, thực hiện hành vi phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp nhằm mục đích chiếm đoạt tài sản.

Đây là vụ án đồng phạm giản đơn, các bị cáo thực hiện hành vi nhất thời vì lòng tham. Vì vậy cần phải cá thể hóa hình phạt đối với từng bị cáo và đánh giá các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho phù hợp với vai trò của từng bị cáo như sau:

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Các bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; tài sản chiếm đoạt đã thu hồi trao trả cho chủ sở hữu; riêng bị cáo L là dân tộc Hoa nên nhận thức pháp luật có phần hạn chế; các bị cáo có hoàn cảnh kinh tế gia đình khó khăn. Đây là những tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm h, p khoản 1 và khoản 2 Điều 46 của Bộ luật hình sự.

Đối với bị cáo Nguyễn Công P là người trực tiếp thực hiện hành vi phạm tội và rủ rê bị cáo L thực hiện hành vi do đó bị cáo phải chịu thêm tình tiết tăng nặng là "xúi dục người chưa thành niên phạm tội" theo quy định tại điểm n khoản 1 Điều 48 của Bộ luật hình sự. Tuy nhiên, Hội đồng xét xử xem xét bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nên giảm nhẹ phần nào hình phạt cho bị cáo khi lượng hình, nhưng mức hình phạt áp dụng đối với bị cáo phải là hình phạt tù và cao hơn bị cáo Lâm.

Đối với bị cáo Chiếng Hoàng L không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ và được hưởng thêm các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 69; Điều 74 của Bộ luật Hình sự do khi phạm tội bị cáo mới đủ 16 tuổi 07 tháng 29 ngày, bản thân bị cáo có vai trò giúp sức và bị rủ rê thực hiện hành vi phạm tội. Bị cáo Lcó nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Theo quy định tại Nghị quyết 41/2017/QH14 ngày 20/6/2016, Điều 91 của Bộ luật hình sự năm 2015 thì không cần phải áp dụng hình phạt tù đối với trường hợp này mà nên áp dụng các biện pháp giáo dục khác cũng đủ để răn đe và giáo dục đối với bị cáo.

Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo L, hội đồng xét xử xét thấy nên xử phạt bị cáo hình phạt cải tạo không giam giữ, tạo điều kiện cho bị cáo tự cải tạo dưới sự giám sát của chính quyền địa P nơi cư trú là phù hợp.

Bị cáo đã bị tạm giam 07 ngày từ ngày 14/7/2017 đến ngày 21/7/2017 nên những ngày tạm giam được trừ vào thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ là 21 ngày.

Đối với việc khấu trừ thu nhập của bị cáo, xét thấy bị cáo là người chưa thành niên không có thu nhập, gia đình có hoàn cảnh kinh tế khó khăn nên miễn việc khấu trừ thu nhập cho bị cáo.

Hội đồng xét xử nhận định mức hình phạt áp dụng đối với người đã thành niên trong trường hợp này sẽ là 08 tháng, do đó theo quy định thì bị cáo được hưởng ba phần tư mức hình phạt của 08 tháng là phù hợp.

Xét ý kiến của Luật sư bào chữa cho bị cáo chưa thành niên: Không ai có ý kiến gì khác nên không xét.

Xét ý kiến đề nghị của Kiểm sát viên tại phiên tòa về tội danh, điều khoản, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và mức hình phạt đối với các bị cáo là phù hợp, có căn cứ chấp nhận.

Về trách nhiệm dân sự: Người bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường nên không xem xét.

Về xử lý vật chứng:

- 01 xe mô tô nhãn hiệu Wave Alpha, biển số 60V7-7146, số khung 154074, số máy 6154069 do bà Lựa Mỹ H (là con gái của ông Lựa Phước Đ) là người đứng tên sở hữu. Chị H đã cho chiếc xe mô tô trên cho ông Đ dùng làm P tiện đi lại; số tiền 600.000 đồng thu giữ trong cốp xe là của ông Đ. Hiện cơ quan điều tra đã thu hồi và trao trả cho ông Đ là có cơ sở nên không xét.

- Đối với chiếc xe mô tô biển số 52NA-3776, bị cáo P dùng làm P tiện thực hiện hành vi phạm tội, Cơ quan điều tra đã gửi công văn xác minh xe nhưng đến nay vẫn chưa có kết quả trả lời nên tách hồ sơ đối với chiếc xe mô tô trên, khi có kết quả sẽ xử lý sau.

- Đối với đoản sắt Nguyễn Công P dùng làm công cụ phạm tội, bị cáo P đã làm rơi trên đường tẩu thoát, Cơ quan điều tra đã ra thông báo truy tìm vật chứng nhưng đến nay vẫn chưa tìm được, khi nào truy tìm được sẽ xử lý sau.

Về án phí hình sự sơ thẩm: Các bị cáo phải chịu 200.000 đồng.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố các bị cáo **Nguyễn Công P, Chiếng Hoàng L** phạm tội "**Trộm cắp tài sản**";

2. Về hình phạt:

Áp dụng: Khoản 1 Điều 138; điểm h, p, khoản 1 và khoản 2 Điều 46; điểm n khoản 1 Điều 48 của Bộ luật hình sự;

Xử phạt: **Nguyễn Công P 10** (mười) **tháng tù.** Thời hạn tù tính từ ngày 14/7/2017.

Áp dụng: Khoản 1, Điều 138; điểm h, p khoản 1 và khoản 2 Điều 46; Điều 31; các Điều 69, 74 của Bộ luật Hình sự; Điều 91 của Bộ luật hình sự năm 2015; Nghị quyết 41/2017/QH14 ngày 20/6/2016;

Xử phạt: **Chiếng Hoàng L 06** (sáu) **tháng cải tạo không giam giữ, được khấu trừ thời gian tạm giam từ ngày 14/7/2017 đến ngày 21/7/2017. Bị cáo còn phải**

tiếp tục chấp hành 05 (năm) **tháng 09** (chín) **ngày**. Giao bị cáo về cho Ủy ban nhân dân xã Gia Canh, huyện Định Quán, tỉnh Đồng Nai giám sát giáo dục. Thời hạn cải tạo không giam giữ được tính kể từ ngày Ủy ban nhân dân xã Gia Canh, huyện Định Quán, tỉnh Đồng Nai nhận được bản án và quyết định thi hành án.

Áp dụng Điều 73 của Bộ luật hình sự: Miễn khấu trừ thu nhập đối với bị cáo.

3. Về án phí: Áp dụng Điều 99 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 về quy định mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án;

Mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí HSST.

Báo cho bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị cáo, người bị hại biết có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán –Chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Đồng Nai;
- VKSND huyện Định Quán;
- Công an huyện Định Quán;
- Chi cục THA dân sự Định Quán;
- Bị cáo; Người tham gia tố tụng;

Trần Văn Tuấn